

GCD 923410

New release information  
June 2018

# Niccolò Paganini

## Sonatas for violin and guitar



**Niccolò Paganini**  
**Sonatas for violin and guitar**

**Fabio Biondi, violin**  
**Giangiaco Pinardi, romantic guitar**

### PROGRAMME

Niccolò Paganini (1782-1840)  
Sonatas for violin and guitar

- 1-2 Sonata no. 6 in A Major  
(from *Centone di sonate*)
- 3-4 Sonata no. 12 in D major  
(from *Centone di sonate*)
- 5-7 Sonata concertata in A major  
(from *Centone di sonate*)
- 8-9 Sonata no. 14 in G major  
(from *Centone di sonate*)
- 10-11 Sonata no. 2 in D major  
(from *Centone di sonate*)
- 12-13 Sonata no. 7 in F major  
(from *Centone di sonate*)
- 14-15 Sonata no. 4 in A minor  
(from *6 Sonatas, op. 3*)

### PRODUCTION DETAILS

Total playing time: 66:30  
Recorded in Valencia, Spain,  
on 27-29 June 2017  
Engineered and produced by Fabio Framba  
Executive producer: Carlos Céster  
Booklet essay by Pierre Élie Mamou  
Booklet in English – Français – Deutsch  
Made in Austria



### NOTES (ENG)

Fabio Biondi has chosen a selection of delightful virtuoso chamber music pieces by Niccolò Paganini to mark his tenth album for Glossa. Together with his long-term colleague from Europa Galante, the plucked-string specialist Giangiaco Pinardi (here playing an original romantic guitar from c1825), Biondi delivers one of the most special Glossa albums of recent times. The works, composed between 1804 and c1828, are mainly two-movement sonatas contained in the *Centone di sonate* collection, although the album also includes the popular *Sonata concertata* in A major.

Recorded in Valencia by the engineer and producer Fabio Framba (another well-known component of Biondi's recording setups), the booklet of this album includes a highly original essay signed by Pierre Élie Mamou, in which he looks into the Devil/God dichotomy as applied to the figure of Paganini by his own contemporaries. The graphic design for the CD takes its inspiration from this idea, for another typically Glossa look, listen and read experience...

### NOTAS (ESP)

Para su décimo álbum en Glossa, Fabio Biondi ha elegido una deliciosa selección de piezas virtuosísticas de cámara de Niccolò Paganini. Al lado de uno de los colaboradores habituales de Europa Galante, el especialista en cuerda pulsada Giangiaco Pinardi (aquí con una guitarra romántica original de hacia 1825), Biondi crea uno de los álbumes más especiales que ha editado Glossa en los últimos tiempos. Las obras, compuestas entre 1804 y aproximadamente 1828, son principalmente sonatas en dos movimientos contenidas en la colección *Centone di sonate*, aunque el disco también incluye la muy conocida *Sonata concertata en La mayor*.

Grabado en Valencia por Fabio Framba, otro compañero habitual de batallas discográficas de Biondi, el libreto del álbum incluye un original ensayo firmado por Pierre Élie Mamou y que explora la dicotomía diablo/Dios que, aplicada a Paganini, aparece en muchas fuentes contemporáneas. El diseño gráfico recoge esta idea y propone otro de los originales acercamientos visuales de Glossa...

### NOTES (FRA)

Pour son dixième (!) album Glossa, Fabio Biondi propose un choix d'œuvres de musique de chambre délicieusement inattendues et, bien sûr, virtuoses de Niccolò Paganini. Avec son collègue de longue date formant partie de l'Europa Galante et spécialiste de plusieurs instruments à cordes pincées, Giangiaco Pinardi (jouant ici une guitare romantique originale des années 1820), Biondi nous offre l'un des albums les plus surprenants récemment publiés par Glossa. Les œuvres, composées environ entre 1804 et 1828, sont pour la plupart des sonates en deux mouvements provenant du recueil *Centone di sonate*, auxquelles s'ajoute la célèbre *Sonata concertata en La majeure*.

L'album enregistré à Valence par l'ingénieur et producteur Fabio Framba, complice, lui aussi de longue date, de Biondi ayant signé plusieurs de ses albums, inclut un texte de Pierre Élie Mamou se basant avec une certaine originalité sur les opinions contradictoires des contemporains de Paganini qui le considéraient comme une créature diabolique, ou au contraire, une création divine... ayant le diable au corps ! S'inspirant de cette idée, le stylisme de la pochette reflète, comme toujours, la griffe unique de Glossa.

### NOTIZEN (DEU)

Für seine zehnte Glossa-Aufnahme hat Fabio Biondi hinreißende virtuose Kammermusikwerke von Niccolò Paganini aufs Programm gesetzt. Er hat diese CD gemeinsam mit Giangiaco Pinardi eingespielt – Spezialist für Zupfinstrumente und langjähriger Kollege bei Europa Galante, hier zu hören auf einer originalen romantischen Gitarre, die ca. 1825 gebaut wurde. Entstanden ist eines der außergewöhnlichsten Glossa-Alben der letzten Jahre. Die Werke wurden zwischen 1804 und ca. 1828 komponiert, überwiegend zweisätzige Sonaten aus der Sammlung *Centone di sonate*. Außerdem ist auch Paganinis berühmte *Sonata concertata in A-Dur* enthalten.

Die Musiker haben diese CD mit dem Tonmeister Fabio Framba in Valencia aufgenommen – auch er ist ein alter Bekannter von zahlreichen Biondi-Aufnahmen. Das Booklet enthält einen originellen Essay von Pierre Élie Mamou, der sich mit dem Gegensatz zwischen Gott und Teufel auseinandersetzt – zwei Attribute, die Paganini von seinen Zeitgenossen immer wieder zugewiesen wurden. Das Design der CD ist von dieser Vorstellung inspiriert, sodass ein typischer Glossa-Look entsteht...